MARLON WERLEMAN TA PASA PA HISTORIA





MEP a demostra y confirma cu e 20 aña di Marlon Werleman den politica y ta un miembro leal di partido, no ta bal nada pa lider di partido, Nel Oduber, kende tin mas di 35 aña den politica. Nel Oduber, e biaha aki a bisa tur miembro cu e lo bay na rehubenece su lista, sin a cuminsa cu su mes, pero a corta cabez di varios miembro, y esaki ta un di e motibonan pakico Marlon Werleman a gradici p'e number cu el a haya, cu cual a no a keda nada contento.

Diabierna 7 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

MIRA LISTA DI PARTIDO AVP RIBA PAGINA 4

JULIAN CHANCE TA RETIRA FOR DI LISTA DI MEP

AUTO MISTERIOSO TA CAUSA ACCIDENTE SERIO

CU MASHA TIKI PROBLEMA AYERANOCHI,

AVP CU CANDIDATONAN SUMAMENTE FUERTE

TOP 10

- 10 Clarisca Velasquez
- 09 Richard Visser
- 08 Paul Croes
- 07 Michelle Winklaar
- 06 Arthur Dowers
- 05 Otmar Oduber
- 04 Andy Lee
- 03 Mike De Meza
- 02 Benny Sevinger
- 01 Mike Eman



Trailer di bende sandwich na Seroe Blanco a pega candela



DIAHUEBS madruga a drenta informacion cu tin un candela na Seroe Blanco. Mesora a despacha 2 unidad di bombero n'e sitio. Na yegada di e prome unidad a bin constata cu aki ta trata di un trailer cu ta bende sandwich cant'I caminda. Mesora nan a combati e candela aki. E trailer mes a keda cu hopi daño. Un investigacion lo mester indica kico exactamente t'e causa di e candela aki.

Abogado y lider di MSI/OLA a haci un bishita na AWEMainta

RECIENTEMENTE e conocido abogado y lider di partido Movimiento Social Independiente, mr. Edwin Duijneveld a haci un bishita di cortesia na oficina di AWEMainta, unda el a topa cu nos Director Victor (Toko) Winklaar. Manera ta conoci, partido MSI lo usa documentacion di partido OLA pa participa den proximo eleccion. Awor e partido mester di e sosten di firma, p'e ora ey bisa cu nan ta participa den eleccion. Edwin Duijneveld ta masha confia di no solamente di logra e 531 firma, pero cu hasta e partido lo saca algun asiento, y asina por bira e partido cu lo tin e yabi pa forma e proximo Gobierno.



Auto misterioso, causando un hit & run a cuasa accidente lagando un saldo di masha hende herida

DIAHUEBS madruga tabatin un accidente basta serio cu a tuma lugar riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas na altura di Young Fellow na Barcadera.

Ta trata aki di un accidente unda cu 2 vehiculo a bay para te den un distancia basta paden den e mondinan, den cual un di e vehiculonan tabata trata aki di un bus den cual tabatin varios pasahero, unda cu tur a resulta herida, un mas serio cu e otro.

A pasa basta trabao pa logra saca e victimanan pa cual motibo a solicita presencia di e equipo di rescate di bombero.

Segun informacion no oficial y di algun testigo cu a mira e accidente ta bisa polis, cu un pick-up geel grandi y halto, coriendo cu un bandera di MEP cu E. grandi riba dje, lo t'esun cu a causa e accidente aki. Polis a tuma nota di esaki lo lo investiga un que otro. pero nos no por a confirma esey.

E equipo di rescate a bin cu 2 unidad mientras 3 ambulance di Gobierno tambe a presenta y reforza cu e ambulance di E.M.S. A dura masha hopi mes, prome di por a saca tur e personanan herida.

Tur e personanan herida a ser hiba pa hospital pa atencion medico. Un specialista den trafico di polis a ser yama pa haci investigacion di e accidente aki.









Despues di tabata 20 aña den politica

Rehubenciendo lista di MEP a costa cabez di Marlon Werleman







MEP a demostra y confirma cu e 20 aña di Marlon Werleman den politica y ta un miembro leal di partido, no ta bal nada pa lider di partido, Nel Oduber, kende tin mas di 35 aña den politica.
Nel Oduber, e biaha aki a bisa tur miembro cu e lo bay na rehubenece su lista, sin a cuminsa cu su mes, pero a corta cabez di varios miembro, y esaki ta un di e motibonan pakico Marlon Werleman a gradici p'e number cu el a haya, cu cual a no a keda nada contento.

Marlon Werleman, conoci como un MEP fiel, pero awe a confirma di ta defrauda, a prefera di gradici su lider Nel Oduber, retira for di politica, despues di 20 aña, pa dedica na su famia y negoshi, cu manera el a bisa, e ultimo 8 añanan a ser neglisha. Pero despues di tur e maltrato aki, Marlon Werleman a laga sa cu e ta keda MEP, lo sigui campaña pa MEP y lo sostene e lider, Nel Oduber. Un posicion, cu hopi experto a cuestiona seriamente, pero lo sa di respeta.

Bandonando politica, di biaha a surgi e pregunta, si Marlon Werleman lo entrega su asiento den Parlamento, el a bisa, cu el a keda eligi Parlamentario pa 4 aña y e lo cumpli cu su periodo. Despues di esaki, e ta for di politica.
Durante e conferencia di prensa ayera nochi na sede di Marlon Werleman na Piedra Plat, por a mira tambe Junior Arends, Presidente di MEP, kende siendo tambe un hoben, no a haya e confianza pa haya un number halto riba lista di MEP y sra. Ingela Heronimo-Lacle tambe t'esnan cu a bin, pa sostene Marlon Werleman den su decision.



Despues di e conferencia, a sigui cu e parti di baha e bandera di Marlon Werleman, pa subi esun di MEP, cu sigur no tabata un situacion facil. Por a mira lagrima den wowonan di Marlon Werleman, pasobra ta manera nos a bisa caba, e no por a kere di haya un trato asina di MEP. Un biaha mas, si ta papia di rehubenece partido, cu sigur tur hende por ta di acuerdo, anto ki mishi dinosuarionan manera mr. Andin Bikker sa yama nan, e.o. e propio Nel Oduber, Booshi Wever, Edison Briesen si a haya number halto riba e lista? MEP mes mester huzga decision di nan lider. Pero esaki ta stank voor dank.

Formacion di lista di MEP no tabata facil

Julian Chance tambe a gradici y a bula afo y asina tabatin mas candidato cu mesun intencion

T'ASINA berdad cu Nel Oduber, contrario na otro añanan, a keda cla masha tempran cu su lista di candidato, cu yen di sorpresa. E proceso aki no tabata uno facil, y sigur Nel Oduber lo tin su remordimento cu e lista cu el a traha.
For di den prome oranan di mainta, tabata conoci caba, cu despues cu e anochi anterior Julian Chance, e yui di Leo Chance, kende a sorprende tur hende cu a dicidi di afilia na MEP, partido cu ta oida su tata, no a keda contento cu e number cu el a haya riba lista di MEP.

El a manda Nel Oduber te aya y a bisa si t'asina anto Nel Oduber por keda cu su lista, pero Julian "Big Daddy" Chance no ta forma parti di MEP. Kende e lo apoya awor, dianan nos dilanti lo bisa esey.
Tabatin otro miembronan cu no a keda contento, y asina por a tende nomber di Booshi Wever, kende tabata y a demanda hasta pa haya nr. 3, pero e mester a contenta su mes cu e number cu el a haya.

Presidente actual di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, un di e ultimonan cu a firma lista, no a gusta cu Ady Thijsen ta mas ariba lista, siendo mesun Ady Thijsen, cu tabata dispuesto y hasta a bay negocia cu AVP pa basha Gobierno abao, awe ta wordo compensa y premia pa su actitud.

Miembronan manera Zulay van Poppel, Dirk Dumfries, Robert Maduro, Junior Arends, sigur no ta nada contento, pero mester a guli loke nan a haya como numeracion. Manera cos ta pinta, esaki lo ta ultimo biaha tambe cu Nel Oduber lo traha lista di MEP, y mester laga e partido pa hendenan mas hoben y prominente y den esaki tin dos candidato, drs. Marisol Lopez-Tromp y mr. Evelyn Wever Croes, respectivamente nr. 2 y 3 riba lista di MEP actualmente.
Tur cos depende cua di nan lo saca mas voto y asina por yama nan mes e heredero nan di liderazgo di partido proximamente.

Lista di AVP

29 Juan David Yrauaquin
28 Madelene Kelly
27 Luciene Giel
26 Jeanette Hughes
25 Aiza Croes
24 Manolo Besselink
23 Robert Maduro
22 John v/d Biezen
21 Whitney Kock
20 Norman Roos
19 Lorna varlack
18 Melvin Tromp
17 Chris Dammers
16 Rene Herde
15 Donny Rasmijn
14 Lainda Kemp-Westerhof
13 Desiree Croes
12 Marlon Sneek
11 Alex Tromp
10 clarisca Velasquez
09 Richard Visser
08 Paul Croes
07 Michelle Winklaar
06 Arthur Dowers
05 Otmar Oduber
04 Andy Lee
03 Mike De Meza
02 Benny Sevinger
01 Mike Eman

E edificio di PTFSA ta mustrando hopi progreso

E edificio di PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, situa na Sasakiweg, ta mustrando tremendo progreso di construccion, y e ekipo di construccion a caba di anuncia cu den e futuro sercano nan lo tene e ceremonia tradicional di Spantenbier.



E edificio publico nobo, segun Sanaa Bergen, PTFSA su Director Ehecutivo, tin 1,400 m2 obtenibel pa huur y e PTFSA ta buscando un teniente serio di termino largo pa ocupa e espacio.

Pension Fund Tourism Sector Aruba a plania un facilidad moderno den e area di e hospital, cu parkeo facil cu cara pa Sasakiweg pa acceso conveniente. E tres seccionnan di 350 meter cuadra cada un lo wordo ocupa tanto na e piso abou como e piso ariba, y awo lo bira un centro di negoshi establecí na e momento cu e edificio lo habri riba dia 15 di November, 2009.

E borchi atractivo di construccion riba e edificio ta referi partidonan interesa na Tel.: 588 2290 y 582 4499 pa informacion adicional.

Dos turista a sera herida ora dos boto a dal den otro







Directora di Censo Sharlyne Luydens ta spera cu entrega di lista bay sin problema

DIRECTORA di Censo, Sharlyne Luydens a confirma cu e entregamento di lista lo tuma luga na Havana Beach Club. Tur papeleo y logistica a wordo prepara caba p'e evento aki. Ta bay tin un entrada p'e sostenedornan di e diferente partidonan. Asina por descongestiona e lugar mas liher p'e otro partido por haci su entrega di lista. Directora di Censo ta conta cu e bon comportacion di tur sostenedor di e diferente partidonan.

Segun Sharlyne Luydens e ta spera cu lo no tin ningun problema y cu cada partido tene nan mes n'e orario stipula. Maske cu PPA a manda un carta, bisando cu e no por acepta pa entrega 10 or di awe mainta, pero 12 or di merdia, loke cu Luydens a bisa di no por. Pero PPA ta insisti y no tin ley pa bay contra di su decision.
Ta di spera cu tur persona sa di respeta opinion di otro. Gewoon bo ta bin apoya bo candidato y bo color y bay cas.

E orario pa entregamento di lista, di acuerdo cu un loting cu tabatin ta lo siguiente: Partido Curpa 9.00 lo entrega su lista, sigui pa OLA/MSI pa 9.30. PPA mester sigui pa 10 or di mainta, pero a rechaza e ora aki.
RED Democratico lo entrega su lista pa 10.30. Democracia Real lo ta na Havana Club pa 11.30.
Sonum Bonum di a bisa cu pa 1 or e lo tey. Cornelis Wilson ta su lider y e so lo ta riba dicho lista.
MPA lo ta yega 1.30 di merdia, sigui pa AVP, cu ta stipula tambe pa 1.30 y finalmente MEP lo mester yega pa 3 or di atardi.
Ley ta bisa cu un partido politico tin for di 9 or di mainta te cu 4 or di atardi pa entrega su lista di candidato pa participa na eleccion dia 25 di september awor. Si un partido no yega na ora, e ta afo. Na entrega di lista, e por ser haci pa apoderado di e partido y no mester di tur hende.
Historia no mag di ripiti tempo cu partido di dr. Leonard Berlinsky a yega net laat, y mester a bay Corte, pa por participa na eleccion.

MEP ta lamenta e forma con AVP a trece noticia di Carnival Cruise Lines

DURANTE e conferencia di prensa semanal di partido MEP, su dirigentenan a enfoca e.o. riba e topico di Carnival Cruise Lines y nan entrega di lista.
Marlon Werleman a lamenta e manera cu e lider di partido berde, mr. Mike Eman a trece e noticia di e 16 port calls cu Carnival Cruise Lines lo bay haci otro aña.
Mike Eman a anuncia e asunto di Carnival Cruise Lines manera ta AVP a logra esaki. Siendo cu esaki ta un acuerdo logra caba y e tabata un cuestion di tempo pa anuncia esaki, según Marlon Werleman.

Carnival Cruise Lines kier discuti incentivonan pa bolbe introduci Aruba den su ruta. Dos aña pasa Carnival Cruise Lines a bin cu e opcion pa haya subsidio pa feul cada biaha e bin Aruba. Marlon Werleman ta haya cu e mensahe cu Mike Eman ta manda pa comunidad ta uno sumamente robez.
Segun e politico aki e lider di partido berde kier duna Carnival Cruise Lines un subsidio di 80 mil dollar cada bes e crucero bin Aruba.
Momento cu habri porta pa subsidio pa Carnival Cruise Lines, tur e otro compania di crucero lo haci uso di esaki. E ora ey porta a habri y a empeora e situacion mas aun.
E opinion di MEP ta pa trata cu e companianan na un manera serio y amplio. Marlon Werleman a agrega cu turismo na Aruba ta bayendo bon compara cu otro islanan den Caribe y pesey e ta haya cu Aruba no tin nada di keha.

Segun dia di eleccion ta asercando lo tin hopi publicacion den diferente corant, e.o. un cantidad enorme di promesa di diferente partido. Marlon Werleman a remarca cu ora politiconan haci un promesa di bay inverti un cierto cantidad di placa den cualkier tereno, e ora ey nan mester bisa, basando nan mes riba e situacion financiero actual, di unda nan ta pensa di bay saca e placa.
E politico di MEP a adverti pa pueblo pa ta cauteloso cu tipo di promesanan aki, cu ta ensera plannan ambicioso riba tur tereno.



Polis ta prepara pa entregamento di lista na Havana Beach Club

CUERPO Policial ta prepara pe actividad di awe, conoci como entregamento di lista na Havana Beach Club, cu ta otro happening.
Naturalmente Cuerpo Policial ta spera pa tur hende comporta nan mes y p'e evento aki tuma lugar sin ningun incidente.
John Larmonie, vocero interino di polis, a recorda henter e comunidad riba e hecho cu no ta conbeni ningun hende p'e situacion bay for di man durante entregamento di lista, ya cu esaki lo ta negativo p'e reputacion di Aruba.
Cuerpo Policial a apela na tur esnan cu lo asisti e entregamento di lista di nan partido pa laga sano huicio prevalece. Tambe a apela pa limita e uso di alcohol y evita provocacion.
John Larmonie a haci un yamado specialmente n'e lidernan di tur partido politicio pa nan controla nan sostenedornan p'asina tur cos bay debidamente.
Vocero interino di polis, John Larmonie, a enfatisa riba e topico di prevencion di incidentenan violento. El a adverti cu medidanan ya caba a wordo tuma pa preveni cualkier tipo di incidente no desea.
Comandante operacional di districto di Playa tin suficiente polis riba pia pa controla e situacion y hunto cu DOW ta bay tin afzetting di caminda.
E dos grupo cu probablemente lo bin cu gruponan masal di hende, ta AVP y MEP, cu wordo guia na Havana Beach Club p'asina e trafico y orden publico no wordo afecta. Finalmente, John Larmonie a laga sa cu nan ta spera pa tur hende contribui cu un bon comportacion p'asina e entregamento di lista ta uno exitoso.

Pa tin un democracia mas participativo

Democracia Real kier trece cambio den Kiesverordering

DEMOCRACIA Real, por medio di su lider, mr. Andin Bikker a duna di conoce, cu DR unabes den Gobierno, lo trece cambio di nos Kiesverordening.
Partido Democracia Real t'e prome partido cu na aña 2005, a laga tur su miembronan firma un contrato cu nan ta di acuerdo cu number riba lista di candidato, pero esaki no ta importante. Loke ta conta t'e cantidad di voto cu cada candidato haya.
Den un sistema democratico, si un candidato riba lista cu un number mas abao cu otro candidato haya mas voto automaticamente e candidato ey cu menos voto lo hala un banda p'esun cu voto drenta Parlamento si mester.
Democracia Real a informa Conseho Electoral esaki tambe y e convenio aki a ser traha pa Andin Bikker hunto cu otro abogado.
E acuerdo aki a haya sosten tambe di tur miembro y candidato di Democracia Real.

Segun mr. Andin Bikker, Democracia Real lo precura pa bin cambio den e Kiesverordening. E cambio lo envolve cu e number di candidato riba lista electoral lo no determina mas si e candidato haya un asiento den Parlamento, pero t'e cantidad di voto cu un candidato lo bay determina esaki. E sistema di democracia aworaki no ta na nivel cu e mester ta, e lider di e partido cora a lamenta.

Democracia Real kier duna honor na su nomber y kier pa tin un democracia participativo caminda pueblo constantemente wordo consulta riba desicionan grandi.

Transportador di cuminda di porco a bolter na Mondi Fierno

DIAHUEBS madruga a drenta informacion di un accidente, unda un auto a bolter na altura di Rudsen. Na yegada di e patruya policial, nan a bin encontra cu un auto riba su dak, un chofer cu tabatin sla na su cabez y hopi cuminda plama riba caminda.
Ta trata aki di un auto cu tabata hibando cuminda pa porco, pero debi cu e chofer tabata core mucho duro y e peso di e cuminda tabata afecta e movecion di e vehiculo riba caminda, a pone cu e vehiculo a perde control y a bolter.
Ambulance a presenta n'e sitio y a transporta e victima pa hospital pa tratamento medico.





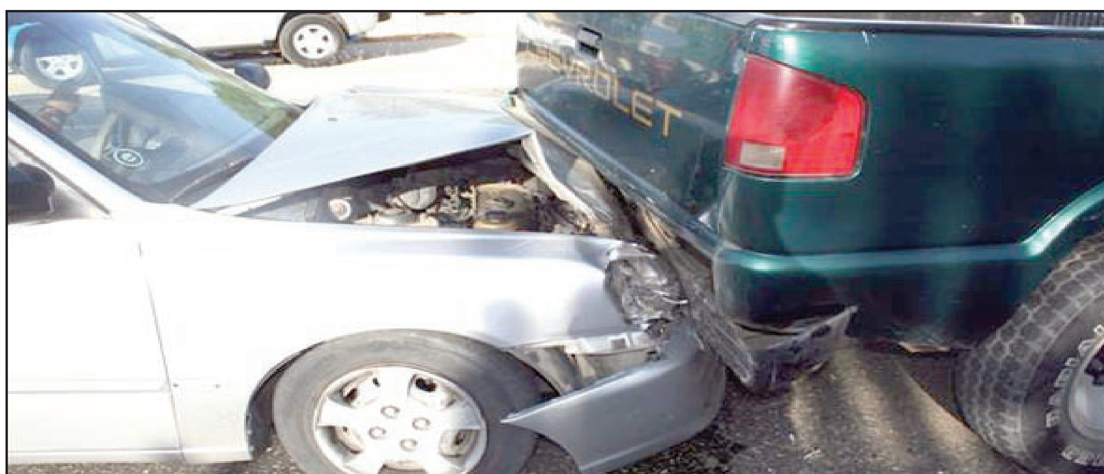




Loke poco biaha sa pasa na Aruba

5 Auto envolvi den un accidente den cadena

DIARAZON atardi na Shaba a sosode un accidente di cadena cu 5 auto envolvi cu un chofer herida. T'asina cu un pick-up S10 a bay dal tras di un B.M.W. y despues esaki a bay dal tras di un pick-up y despues esaki a bay dal tras di un Nissan Sentra.
E dama chofer di e S10 cual t'esun cu a ocasiona e accidente a baha for di e vehiculo y a cana bay den direccion pabao.
Despues cu e accidente aki a sosode un Hyundai Accent a bay dal tras di e S10. E chofer di e Accent a keda herida y tabatin mester di asistencia di ambulance. Ambulance a presenta n'e sitio y a hiba e chofer herida pa hospital, mientras polis a sigui investiga e chofer cu a bandona e sitio segun e registro di number di e S10, esaki ta registra riba un otro auto na Saliña Cerca.









**Happy B-Day, Happy B-Day, to you.
Masha pabien riba bo dia Otmar,
hoooooopi aña mas di bida.E fecha di
awe ta uno hopi special y importante
caminda nos tur hunto lo celebra cubo
no solamente bo cumpleaños pero tambe
entrega di e lista victorioso. Awe ta inicio
di e celebracion cu nos lo tin dia 25 di Sep.
Goza hopi, bendicion y hopi forza y curashi.
Nos ta TRIBI, pasobra e cambio t'ey!**

Team Otmar



TRAHANDO PA E PUEBLO DI
ARUBA

AVP 2009
Berde t'e Cambio



DOW a cuminsa prepara pa temporada di horcan

DOW a cuminsa cu nan trabaonan anual den preparacion pa temporada di horcan.

Ing. Marlon Croes, Director interino di DOW a duna di conoce cu ya caba a cuminsa cu e limpiamento di diferente rooi rond di Aruba. Esaki ta necesario pa ora tin un awacero grandi no tin problema cu dam no por contene e cantidad di awa, pasobra e rooinan, cu mester distribui e fluho di awa, ta blokea.

E ta un acto iresponsabel di hopi ciudadano, pa tira sushi den rooi. Esaki ta hopi negativo pa medio ambiente, ing Marlon Croes a comenta. El a apela na henter comunidad pa tira tur sorto di sushi na Dump. Henter comunidad conoce e consecuencianan cu ta trece ora sushi wordo blokea e rooinan.

Bo ta haya cu e capacidad di nos rooinan y duikers wordo comprometi. E ora ey hopi mas lugar y casnan ta yena cu awa, ing Marlon Croes a adverti.

Teoreticamento lo por haya un manera pa sera tur e rooinan p'asina ningun hende por benta sushi ey aden, pero esaki no ta un solucion practico. Esaki ta debi n'e hecho cu tin hopi rooi rond di Aruba y cu nan ta hopi largo.

Pesey ta keda na nos comunidad pa ta consciente ora di benta sushi na lugarnan cu no ta lugarnan pa benta sushi.

Huez a conclui cu

SMOA tin tur derecho pa nenga admision di un studiante na Colegio Arubano

HUEZ a dicta sentencia den e caso cu un mayor a decidi di entama contra di directiva di Colegio Arubano, esta SMOA cu no kier pa nan yiu wordo admiti na Colegio Arubano.



Colegio Arubano ta haya un cantidad enorme di estudiante tur aña. Colegio Arubano ta basa su mes riba dos rekisito pa admision di nan studiantenan.

Na prome luga e studiante mester pasa un psychologische test y na di dos lugar e studiante mester tin un conseho positivo di su basisschool.

Den e caso aki, ta trata di un alumno cu tabata bay Mon Plaisir Basisschool. E conseho di Mon Plaisir tabata p'e studiante aki bay MAVO, ya cu su puntonan no ta suficiente pa ser admiti na Colegio Arubano.

Casonan manera esaki no ta desconoci den e temporada aki. E no ta algo nobo pa Colegio, e ta algo cu ta pasa regularmente, asina abogado mr. Ronny Wix a duna di despues di e veredicto di ayera mainta.

Te aworaki Huez nunca a duna un sentencia cu no ta na fabor di SMOA. Esaki ta debi n'e hecho cu e toetsing pa por wordo admiti na Colegio ta scirbi den ley. Como tal SMOA a gana e caso hudicial aki tambe.

Internacional

Capiya di Bruid a cuminsa ofrece casamento homo na New York

E espacio no ta mas grandi cu un garage, e ta habri directamente riba Norfolk Street, y a wordo prepara pa e ocasion cu varios rij di stul pa invitadonan y cu flor artificial na murya.

E capiya ta obra di e doñonan di e lugar, Kevin Fey y Joseph Peter, cu a dicidi di cambia di actividad cada cauter luna y haci algo diferente. Awor nan ta dedica nan mes na casa parehanan, cobrando esakinan entre 100 y 500 dolar pa ceremonia.

Den e capiya no tin símbolo religioso y Kevin, na edad di 23 aña, a bira "reverendo" cu un simpel clic di computer: Iglesia di Bida Universal ta otorga e título aki na internet na cualkier hende y casi instantaneamente.

"Mi a bira 'reverendo' online solamente pa esaki", e ta conta. "Ya mi a oficia como 15 matrimonio, ocho di nan real y e resto simula".

Mescos cu na Las Vegas, parehanan heterosexual por sali casa den diez minuut y e tramite ta legalmente mes valido cu un matrimonio tradicional realiza na oficina di alcalde. Otronan ta haci esaki djies pa diversion.

"Algun cliente cu ta casa den exterior kier ofrece un ceremonia pa nan amigonan na New York y nan ta bin cerca nos", Kevin ta conta.

E ceremonia ta consisti di e tradicional intercambio di promesa y renchi, pero no tin ningun referencia religioso.

E otro tres parehanan cu a casa e dia ey simplemente a haci actonan simbolico di protesta pa reclama casamento homosexual, manera e boda di Sara cu Lucy of di Jaeme cu Michael, tur den nan bint'i pico aña.



"Ami a haci'e pasobra ta lamentabel cu te ainda nos mester bringa pa igualdad di derecho", segun Jaeme, di 29 aña, cu a probecha di e oportunidad pa bisti un shimis di bruid.

Na Merca casamento homosexual a wordo legaliza na Iowa y na e cinco estadonan di New England, panort di New York: Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire y Vermont.

Sin embargo, 40 aña despues di su rebelion di Stonewall, cu a marca inicio di e movimento di emancipacion gay mundial, New York ta sigui warda su legislacion den e materia.

Asamblea Estatal e aña aki a vota pa un proyecto di ley den e sentido ey, y gobernador David Paterson a priminti pa decreta esaki asina cu Senado aprob'e. Pero aki den sin embargo e bataya aki no ta gana ainda.

"Tin hopi speransa cu ora Senado di New York bolbe di nan reces na september, nan lo aproba e ley cu ya a pasa Asamblea", segun Evan Wolfson, director ehecutivo di e movimento Libertad pa Casa.

Segun senador estatal Thomas Duane, democrata y publicamente homosexual, "newyorkinonan ta respalda e ley pasobra nan ta kere cu nenga e derechonan aki na homo y lesbiananan ta malo desde punto di bista moral". "Mi tin confianza cu e ley ta wordo aproba e aña aki", e'la bisa.

Homber ta sobrevivi despues di bula for di Brooklyn Bridge

UN homber di 38 aña "milagrosamente" a sobrevivi, segun polis, e salto di como 35 meter cu e'la tuma for di Brooklyn Bridge - cu ta uni e bario Newyorkino di e mesun nomber cu Manhattan – cu intencion di suicida su mes, segun informacion di prensa local.

New York - E homber, di ken su identidad no a wordo revela, diamars anochi prome a menaza e agentenan cu a bay na e sitio cu un cuchiu y despues a subi riba un di e biganan di e famoso brug, segun polis a bisa e corant New York Post.

"Despues e'la colga na e biga y a laga su mes cay den e riu", tabata splicacion di un agente cu a presencia con e individuo a cay for di un altura di mas cu 35 meter den e awanan friu di East River.

Autoridadnan, cu pa casi mey ora a purba convence pa e no bula, poco despues a saca e homber fo'i awa y a traslad'e pa un hospital cercano.

"Milagrosamente e'la sobrevivi cu solamente algun herida menor", segun agentenan policial a splica na medionan local cu a publica e incidente ayera.

E motibo[nan] pa cual e kier a kita si bida no ta conoci, ya cu e homber tabata papia solamente na Arabe y autoridadnan tabatin dificultad pa comunica cune y tabatin mester ayudo di un interprete.



E incidente a causa stancamento di trafico riba e brug cu ta hopi trafica, como tambe un acumulacion di boto riba East River, entre nan di polis di New York y di servicionan di emergencia.

Ademas, un bombero cu a drenta e riu pa rescata e homber tambe mester a wordo traslada pa un hospital debi na e temperatura friu di e awa.

"Amigo, b'a logra! B'a sobrevivi Brooklyn Bridge", un otro bombero a bisa pa yuda e homber keda conciente te ora e yega na e ambulans, segun prensa local.

Sonia Sotomayor confirma pa Senado



DEN reunion di Senado di Merca ayera, a somete e nombramento di Sonia Sotomaypr na votacion, pa un puesto vitalicio den Corte Supremo di Merca, despues di tres dia di debate cu tabata caractreisa pa e scepticismo di e mayoria republicano. Sotomayor a wordo confirma cu un mayoria amplio pa Senado di Merca.

E votacion tabata e ultimo paso pa e magistrado, cu a wordo recomenda siman pasa pa e Comision Hudicial di Senado cu 13 voto na favor y seis contra, sustitui e huez recien hubila, David Souter, den e maximo instancia hudicial di e pais.

Sonia Sotomayor asina a bira e prome muher Hispano [di dedecendencia Puertoriqueño] pa forma parti di e magistratura di Corte Supremo Mericano.



Chávez ta nenga Ecopetrol pa haci negoshi na Venezuela



E compania Colombiano Ecopetrol ta un di e 19 empresanan interesa pa participa den e proyecto di blokenan di crudo pisa den e Faha di Orinoco na Venezuela, pero presidente Hugo Chávez ta contra su participación.

Ora a puntre con a para cu Ecopetrol den e Faha di Orinoco, Chávez a responde: “igual na cero, cero. No tin nada, ningun participación, pa kico?”.

Ecopetrol a paga 2 miyon dolar pa participa den e licitacion y tabata formando un consorcio cu Petronas di Malasia y Repsol di Spaña pa haci un oferta.

Luna pasa e mandatario a congela e relacionnan diplomatico cu Colombia, a yama su embahador pa consulta y a menaza cu interumpi e lazonan comercial di e dos paisnan, pa motibo di e plan di Colombia pa permiti unidadnan militar Mericano haci uso di basenan Colombiano pa e lucha contra narcotrafico y gueriya.

E mandatario Venezolano ta di opinion cu e acuerdo di Bogotá y Washington pa amplia nan cooperacion militar ta representa un menaza pa Venezuela y América Latina.

Den e proyecto Carabobo ta interesa ademas BP di Gran Bretania, Chevron di Merca, Cnpc di China, ENI di Italia y Galp Energia di Portugal.

Tambe Petrobras di Brazil, Shell di Hulanda/Inglatera , Statoil-Hydro di Noruega, y Total di Francia.

Tiroteo dilanti un cas na Buffalo ta laga 2 morto y 3 herido



Un familiar di e víctimanan despues di e tragedia

UN tiroteo den un bario neglisha a laga dos persona morto y otro tres herida diaranson ultimo, algun ora despues cu e comunidad y polis a tene un reunion pa boga pa cayanan mas sigur.

Joseph Lovett, di 25 aña y oriundo di Buffalo, y Jamie Norton, di 19 y oriundo di Derby, a muri tirá den un asalto cu a fracasa den e parti oost di Buffalo pa 2’or di marduga, caminda e cantidad di propiedadnan bashi ta mes hopi cu esunnan habita, segun vocero di polis Michael DeGeorge.

Detectivenan a laga sa cu un homber y dos muher mas a wordo alcanza pa bala mientras nan tabata sinta den nan auto dilanti nan cas.

Diaranson anochi un oficial di polis a califica e tiroteo como “un intento di asalto cu a bay robez”, pero familiarnan di Lovett ta sospecha cu e atake tabata dirigi contra Norton pa a testigua diamars den un investigación di homicidio.

Daniel Derenda, subhefe di polis, a nenga di comenta riba e reportenan aki, cu tabata circula henter dia entre familiar y bisiña di e victimanan.

Polis ta kere cu un solo atacante a ocasiona tur e tironan y a scapa na pia.

Alcalde Byron Brown a cana di porta pa porta pa pidi e poblacion pa yama na un linea confidencial di polis pa aporta cu cualkier pista.

Cu e mortonan aki e cantidad di homicidio a yega na 34 den e ciudad di 276.000 habitante pa e aña aki. Buffalo tabatin 37 homicidio na 2008, a registra 56 na 2007 y 74 na 2006.

Solamente un di e personanan herida ta den un estado delicado di salud, e otro ta stabil y un di tres por a bay cas despues di tratamento, DeGeorge a laga sa.

Motor di avion na candela na Paris, 8 herido





UN di e motornan di un Airbus 320 cu tabata cla pa lanta vuelo cu 165 pasahero di París cu rumbo pa Spaña a pega candela y 8 viahero a sufri kemadura di piel ora nan a slip sali via e rampanan inflabel di emergencia, Asina e aerolínea Vueling y polis Frances a laga sa.E pasaheronan a resulta herida ora nan a evacua e Airbus 320 na e aeropuerto capitalino Orly, e secretaria di gobernacion di Val de Marne, Helene Courcoul, a bisa The Associated Press.

E avion di Vueling tabata ehecuta un vuelo pa e ciudad Spaño Alicante ora e incidente a ocuri den vuelo 9127 pa 10:36 di mainta, segun e aerolínea.

E avion tabata reverse pa e separa di e rampa di acceso ora e motor banda drechi a pega candela pa motibonan desconoci, segun declaración di Vueling.

Bomberonan a acudi na e lugar y a paga e candela rapidamente. E 165 pasaheronan y tambe e tripulante a evacua e avion. Courcoul a bisa cu e 8 heridonan a wordo atendi pa e personal medico di Orly cu kemadura di piel causa pa e slipmento riba e rampanan di emergencia di e avion.

Ni e instalacionnan di e aeropuerto ni e avionnan cercanos a resulta daña. Airbus no tabatin comentario.

Tur e pasaheronan a keda warda na aeropuerto Orly pa tuma otro vuelo pa Alicante.

Chávez tin previsto pa firma acuerdo di armamento cu Rusia

PRESIDENTE Hugo Chávez a anuncia cu medio september e tin previsto pa firma 'un acuerdo importante di armamento' na Rusia, despues di un negociacion cu funcionarionan di su Gobierno a hiba e luna aki.

"E lo ta un combinacion di acuerdo, no solamente pa arma, pero e lo ta un acuerdo importante di armamento pa aumenta nos capacidad (militar) operativo, e capacidad di nos sistema defensivo, di nos defensa antiaereo, etc.", e'la bisa coresponsalnan stranhero den charlanan prome y despues di un rueda di prensa televisa.

E gobernante a revela cu e'la yama e prome ministro di Rusia, Vladimir Putin, pa pidi'e ricibi su ministro di Energía y Petróleo, Rafael Ramírez, e siman aki, y vicepresidente, Ramón Carrizález, dia 14 y 15 di augustus.

"Nos ta preparando detayenan pa e cumbre na St Petersburg. Putin a bisami: nos ta sperabo na St Petersburg, Hugo, na medio september, Rafael Ramirez ta bay den tres dia. Chávez a bisa cu e'la pone Putin na altura "di e menaza" cu "e asunto di e siete basenan" militar "y kizas ta mas", cu Colombia lo pone na disposicion di soldadnan di Merca, ta representa pa Venezuela y pa otro nacionnan Suramericano.

Den e diez añanan cu Chavez ta na mando, e'la haci mas compra importante di arma na Rusia, entre nan 24 bombardero Sukoi-30, 50 helicopter MI-17, M-26 y M-35 y 100.000 fusil AK, tur esey pa mas cu 3.000 miyon dolar, segun fuentenan Ruso.

E gobernante a bisa cu entre e materialnan di guera nobo cu e ta busca pa cumpra e biaha aki tin tankinan di guera.

"Nos ta haci falta di tank'i guera; e Ehercito lo sigui crece, mescos cu forza aereo, forza terestre, marina, milicia, y e defensanan di pueblo", y "ami ta bay Rusia pa pone e toke final na e acuerdo", e'la bisa.

"Mi no kier gasta un cen na arma", pero e negociacionnan cu Colombia ta hiba cu Merca ta obliga esaki, e'la hustifica y a recorda cu Washington a nenga di entrega pieza pa avionnan F-16 Mericano cu su pais a cumpra den pasado.

Chávez a destaca cu na inicio di su mandato e no a gasta placa na arma, te ora e'la bisa su mes: "sokete mi no ta" despues di e golpi di Estado cu a logra bah'e pa dos dia na april 2002.

E coredor di auto di careda, e Colombiano

Juan Pablo Montoya tabata na Aruba pa algun dia di vakantie

E Colombiano, Juan Pablo Montoya, kende ta un piloto di auto di careda den NASCAR y Formula Uno, como tambe un asina chofer di CART, tabata na Aruba recientemente.
Montoya a disfruta di hopi exito, mas famoso pa su logro den e asina yama 'Top Open Wheel Racing Series'.
Actualmente e ta core e target/ Wrigley's Chevrolet Impala #42 pa Earnhardt Ganassi Racing den e Sprint Cup Series.

Un di e logronan resaltante di su carera ta su triunfo den e campeonato internacional di F3000 na 1998 y e CART Championship Series na 1999, como tambe algun victoria den algun di e caredanan mundial mas prestigioso.
E ta unico piloto pa gana e titulo premier di North American Open-Wheel CART, Indianapolis 500 y e 24 ora di Daytona, tur den su prome intento.
Juan Pablo Montoya ta un di e dos pilotonan pa gana e titulo di CART como nobato.
E prome pa haci esaki tabata Nigel Mansell na 1993.
El a iguala tambe e logro di Graham Hill di gana Grand Prix di Monaco y e careda di Indianapolis 500.
Montoya actualmente ta un di solamente dos piloto activo hunto cu Jaques Villeneuve, pa gana dos careda di Triple Crown of Motorsports.
Riba e potret por mira Juan Pablo Montoya cu e equipo culinario di Benihana Restaurant na Palm Beach.







Team New India a celebra Surprise Party pa nan Directora

DIA 6 di Augustus Joy Raghunath, Directora di New India Assurance a cumpli un aña mas di bida y den afan di purba retorna maske ta parti di su gran generosidad di semper, henter Team New India a organisa un tremendo fiesta sorpresa pa Joy.
Na momento cu el a drenta oficina manera e sa haci tur mainta sin ta spera nada fuera di lo comun, musica explosivamente alegre cu Nico Connor a obsequia Joy cu su steelpan special pa e ocacion a yena henter e edificio mientras tur hende a canta happy birthday cu gran alegria y fervor. Clientenan cu tabata presente na e momento ey tambe a canta, bati man y bira parti integro di e alegria di fiesta cual ta un muestra di e acogida naturalmente caluroso cu clientenan di New India ta ricibi. Despues cu a parti juice cu donuts pa tur hende, nan a bolbe canta pa y hunto cu Joy riba tononan meliodiosamente nostalgico cual e gran musico cantautora Sra. Lidwina Booi kende ta na Aruba pa celebra 90 aña di su tata Sr. Lio Booi, a sa di produci maestralmente cu su guitara y voz profundo y agil. Aparte di un awasero di yamada, email, flor y regalo Joy a ricibi yen di brasa cu sunchi y hopi sintimento di aprecio for di personanan presente y un bunita tarjeta y envelop di su Team pa e mes por cumpra su regalo ya cu den caso di Joy, kende a la ves di ta un hende modesto ta conoci tambe pa su gusto elegante, no ta facil pa obsequia algo cu bo por sa cu lo cay na agrado. Joy a keda tur na sonrisa y sorprende di mira y sinti un mustra di asina hopi di cariño, amor y aprecio demostra na su persona. Sinembargo tur hende cu conoce Joy sa cu su curason ta di oro, cu e ta un persona sumamente fiel y honesto cu merece 'the best of the very best'. Di parti di henter Team New India Joy: "Happy Birthday & many many smiles for the years to come!"





Siman pasa tabata un tremendo siman na ABC Camp..."Rocks"













E muchanan a bay bishita diferente caminda, e.o. "Ostrich Farm", Cinema, Grot di Wadirikiri, Casibari, y mucho mas. Nan a pasa hopi bon durante camp na base mes tambe cu lesnan di Street Dance bao direccion di Tracy Pietersz y tambe Arts & Crafts cu Juf. Gloria, demostracion di electric guitar bao direccion di Kevin Kock, tambe nan a disfruta di un atardi di waterbombing, baliamento riba musica di Michael Jackson of simplemente hunga bala y pasa pret.

Na october den vakantie ABC Camp lo tey atrobe pa un dushi siman di camping.

Otro fabuloso Glamourous Show di Chaz



SI asina mes, diadomingo dia 9 di augustus nos di The Chaz Modeling & Talent School ta organisando un otro show glamuroso titula Glam-Oop-A-Doop Show.
E fabuloso show aki lo tuma lugar den City One pa 6:00 di atardi. Tur hende, sea ta mucha, hoben of adulto, ta bonbini pa bin presencia un show hopi varia cu ta bay tin como tema e tan popular personahe y diva di cartoons gusta pa e chikitinnan y tambe pa e grandinan, Betty Boop.
E lo bai ta un otro fabuloso show di fantasia cu e publico di Aruba ta custumbra cune y cu e publico sa gusta asina hopi. E show aki lo wordo presenta pa e talentoso y dynamico hobennan di nos glamuroso scol mes. Un opening dedica na nos King of Pop Michael Jackson sigui pa un tremendo espectaculo di Betty Boop presenta pa tur e modelonan di nos scol. E show lo encera un variacion total caminda e publico lo disfruta di baile, playback, canto y naturalmente un show di moda Fantasia di e diva Betty Boop. Tambe den e show aki nos lo bai duna diferente premiacion na modelonan perteneciendo na The Chaz Modeling & Talent School cu a sa di destaca durante aña y cu a proyecta e nomber di nos scol y alavez Aruba internacionalmente.
Tickets ta obtenibel cerca tur mayor di e modelonan di nos scol. Nan ta limita dus wak pabo tin esun dibo. Tickets ta obtenibel tambe na nos Glam-Office, por reserva na tel: 584-1309.
The Chaz Modeling & Talent School ta invita Aruba completo pa bin presencia e creatividad di nos hobennan riba stage cu lo modela varios creacion di nan mes pa wak cua di nan ta parce Betty Boop mas hopi, dus nos tur lo busca e Betty Boop Look-a-like di Aruba.
The Chaz Modeling & Talent School lo comberti City One den un "Glam-Oop-A-Doop", p'asina nos por cera conosi cu nos Betty Boopnan di Aruba.
"Come meet our Glam-Diva-Girls !!!!!"



Tur cos ta cla pa Torneo Copa Don Elias Mansur den Stadion di RCA



S.V. RCA a tene su rueda di prensa y aki a presenta e schedule di e teamnan cu lo participa den e torneo Copa Don Elias Mansur. E presidente a informa cu e aña aki tin 12 team cu lo participa den e torneo. Meta pa organiza tal torneo ta p'e equiponan di futbol por haci ahustacionnan necesario n'e equipo p'asina nan por cuminsa fuertemente den e campeonato regular di AVB. Un otro meta ta p'e fanaticonan di e diferente teamnan por cuminsa desaroya e keintura di futbol Arubano.
Un gradicimento ta bay na AVB cu a duna S.V. RCA autorisacion pa organiza e torneo di Copa Don Elias Mansur y cu nan cuerpo di arbitro por fluit e partidonan di futbol. Tambe kier a gradici Lotto pa Deporte cu su aporte pa haci e torneo aki bira realidad. Graficas Aruba cu tambe a yuda cu publicacion di poster.
Un danki masha special na sr. Serge Mansur cu a aporta grandemente na organizacion di e torneo aki cu ta hiba nomber di su welo, esta Don Elias Mansur. Sr. Serge Mansur a confia den e directiva actual di S.V. RCA pa organiza un torneo na nomber di su welo y cu lo dura un luna largo cu 12 equipo di futbol cu lo bataya fuertemente pa hiba e titulo maximo. Di curazon danki Serge Mansur.

E torneo e aña aki ta dedica na sr. Rafael Vanegas cu a aporta 18 aña largo den S.V. RCA y ta sigui aportando na su club. Rafael Vanegas, mihor conoci como Rafa, a hunga futbol pa S.V. RCA den division di honor pa basta aña y tabata un tremendo delantero. Awor Rafael Vanegas ta sigui hunga futbol den Inter cu t'e team veterano di S.V. RCA y e ta sigui ta un persona peligroso den e posicion di delantero. Tambe Rafael Vanegas ta train e muchanan di Lifida RCA di cual e team cu e ta train, esta mini baby a sali campeon p'e campeonato di Lifida di aña 2008-2009.
Diasabra dia 8 di augustus pa 5:30 pm lo tuma lugar e apertura di e torneo. Pa 7.00pm lo tin e prome partido di futbol cu ta entre e hobennan di Bubali vs e Tricolornan di RCA. Despues pa 9.00pm e hobennan di Arsenal lo topa e hobennan di Jong Aruba.

Diadomingo 9 di augustus pa 6.00pm lo hunga Atlantico vs Estudiantes y pa 8.00pm Brazil Jrs. vs La Fama.

Directiva di S.V. RCA ta invita tur amante di deporte rey pa asisti n'e weganan y apoya e teamnan. Tambe directiva ta pidi pa fair play prevalece durante e torneo Copa Don Elias Mansur.

Professional Pest Control ta up-grade su personal, unda tur tecnico lo bira Tecnico Maestro







RECIENTEMENTE, Professional Pest Control, e compania di pest control mas bieu, mas grandi y mas profesional na Aruba, a cuminsa entrena tur tecnico pa bira "Tecniconan Maestro". Diahuebs y diabierna ultimo, dos supervisor sumamente experiencia a sigui cu e cursonan aki dor di entrena tur empleado riba Maneho Integra di Pestnan. E dos supervisornan aki tabata Mariano Angela y Dario Croes.

Diabierna, e tecniconan a wordo presenta cu nan certificadonan nobo di entrenamento despues cu nan a pasa nan examennan exitosamente.

Tambe Aisha Albertus a ricibi dos certificado extra, despues di a haci entrenamento online riba maneranan special pa trata Purga y Carpata.

Meta di Professional Pest Control naturalmente ta pa aumenta e calidad di nan servicio, pa aumenta seguridad di cliente y empleadonan y tambe pa duna e tecniconan e habilidad di por crea e mihor conseho y tratamento posible den cualkier situacion cu por presenta.

Finalmente, Rignald Albertus a wordo escogi dor di e empleadonan y gerencia como Professional Pest Control su Empleado di Kwartal. E prome y di dos finalistanan tabata Cedric Stroop y Xiomara Henriquez.

Professional Pest control ta uza un punto di bista ecologico den su maneho di pestnan cu ta maneha pestnan efectivamente na un manera cu ta minimalisa efectonan negativo riba hendenan y e medio ambiente.

IPM, Integrated Pest Management, ta enfatisa un comprondimento di biologia y comportacion di pest, y ta utilisa un cantidad di diferente strategia diseña pa reduci e cosnan cu pestnan mester pa sobrevivi, incluyendo cuminda, awa, espacio pa biba, y punto di acceso y entrada den e edificio.

Professional Pest control tambe a probecha di e oportunidad pa gradici Ivan & John, 2 colaborador fiel, kendenan a bin for di afo pa traha den e compania su division comercial, y despues di a completa un contract na Aruba, nan ta regresando pa nan paisnan natal, lagando e compania cu emocionnan mixto, y lagando hopi amistad cu nan a desaroya durante nan tempo aki.

Rafael Garcia (Rafi) Pantophlet a dedica 25 aña na servicio di Post







DIA 1 di augustus 2009 Rafael Garcia Pantophlet, miho conoci como "Rafi", a cumpli 25 aña den servicio di Post Aruba NV. A recorda esaki den compania di director, Kees van Nederkassel, miembronan di Directie di Post Aruba NV, y famia di Rafi.

Rafael Garcia Pantophlet a drenta servicio di Land Aruba como hulp brievenbesteller dia 1 di augustus 1984. Semper Rafi a keda traha den departamento di bestelling na Directie Posterijen. Rafi a cuminsa traha como hulp brievenbesteller y a pasa den tur funccion cu e departamento di bestelling conoce. Desde 1 di augustus 2006 Rafi a tuma e decision pa bai traha den servicio di Post Aruba NV y entrega su status di ambtenaar.

Actualmenente Rafi Pantophlet ta ocupa e puesto di Senior Groepsleider di e departamento di bestelling.

Rafi ta un persona jolly y dedica na su trabao. Den nomber di Post Aruba NV nos ta felicita di curason señor Rafi Garcia Pantophlet pa e 25 aña nan. Nos tambe kier felicita su famia cu e hubileo aki.

Un biaha mas

Comision Bon Boluntad ta haci apelacion na tur partido, pa evita incidentenan y tur tipo di violencia, pa ningun hende no tin nada di lamenta



COMISION Bon Boluntad (CBB) a tuma nota di e confrontacionan cu a tuma lugar durante fin di siman cu a pasa entre simpatisante di diferente partido politico.
Anticipando posibel problema entre manifestante di diferente partido, prome cu fin di siman, ya CBB a manda un carta n'e partidonan politico pa pidi nan atene nan mes na ley y no organisa manifestacion sin cu tin e permiso necesario di autoridad encarga cu esaki.
Ta di lamenta cu e asunto a bay for di man den algun caso, unda tabata trata di varios
incidente cu e siguiente elementonan: Parada cu no tabata conta cu permiso oficial; e parada aki a bay topa cu uno oficial, resultando den un situacion tenso, unda presencia di polis mester a evita peor; di varios banda tabatin acto di provocacion; bringamento cu persona herida, unda simpatia partidario tabata hunga un papel; abuso di alcohol ta un elemento negativo importante den evento publico; actuacion iresponsable den trafico durante parada; presencia di baby y mucha chikito den parada, unda nan ta core peligro inecesario.

CBB ta bolbe haci un yamada riba tur partido pa no solamente abstene di tene parada sin permiso, pero tambe comunica cu simpatisante di partido pa no crea parada espontaneo, sin permiso, cu por resulta den problema di orden publico, especialmente ora topa cu otro parada, cu tin o no tin permiso.
Ta di spera cu p'e fin di siman benidero y e resto di e campaña lo por evita e tipo di incidente aki, cu no ta contribui nada na un ambiente positivo y trankil propisio pa tene eleccion.
Esaki ta di suma importancia, ya cu si e incidentenan aki no para, nan por sigui escala te yega na un momento cu otro tipo di violencia, incluso violencia cu arma, por bay tuma lugar.
Y esaki ta caminda cu ningun ciudadano consciente lo kier mira e situacion yega.
Tambe CBB ta desea di enfatiza cu nos mester puntra nos mes como ciudadano, kico realmente t'e balor di tur e muestranan di presencia riba caminda publico durante luna, mientras cu di otro banda menos atencion ta bay na desaroya y publica loke e partidonan kier trece dilanti como nan programa p'e periodo di gobernacion benidero.
Den politica ta trata di trece dilanti con un partido tin pensa di bay dirigi gobernacion di un pais, kico ta su ideanan riba tereno economico, social, financiero, riba tereno di medio
ambiente, ecologia, educacion, salubridad publico, deporte, combati delincuencia, resolve
problema di ciudadano di tur y cada edad, no simplemente solicita apoyo di e ciudadano sin cu e tin un minimo idea kico ta bay haci unabez e partido ta den Gobierno, cu su apoyo.

CBB desde inicio di su trabao na 1994 ta boga pa un campaña limpi, pero tambe di nivel, y cu esaki kier men un campaña den cual ta trata otro cu respet y dignidad y ta haci un esfuerzo pa hiba un dialogo y comunicacion cu e votador en general, dunando debido y completo informacion kico t'e plan di gobernacion.
Ta di spera cu nos por mira un campaña cu ta bay mas den e direccion aki.
07CBB

Esnan cu ta bisa cu Edison Briesen no a haci nada pa San Nicolas

Bay puntra e alrededor di 4 mil hende pariba di brug

N'ESNAN cu ta bisa cu MEP of Minister Edison Briesen no a haci nada pa San Nicolas, e mandatario a reacciona y a cuestiona: "Tin alrededor di 4 mil hende di pariba di brug cu ta traha den industria petrolero.
Puntra nan si nan a perde nan trabao. Puntra nan kende pa 8 aña largo a rescata nan. Puntra nan si turismo t'asina malo ta cua di nan a perde nan trabao."

Minister Edison Briesen a sigui bisa cu dia cu MEP a asumi responsabilidad gubernamental, 100 trahador Arubiano a perde nan trabao na Wyndham. Pasobra un deal a ser haci cu un empleado na Departamento di Trabao, kende tabata riba lista di AVP, y a duna permiso di retiro na trahador Arubiano, p'e por a bira Director Departamento di Trabao. T'asina aki, e mester a firma, duna autorisacion na sr. Eddy Croes e tempo ey Minister di Husticia y di Trabao, pa kita 100 Arubiano fo'i trabao, segun Minister ing. Edison Briesen.

Andin Bikker ta lamenta sistema di psychologische test



DURANTE e conferencia di prensa semanal di Democracia Real, su lider, abogado, mr. Andin Bikker a comenta riba e caso hudicial di cu mayor di un hoben studiante, kende a sali e mihor alumno di scol contra directiva di Colegio Arubano, SMOA, demandando pa nan yiu wordo admiti na Colegio Arubano.
Manera ta conoci, SMOA a haya razon di parti di Huez, unda tur hende mester atene nan mes na regla di scol.

Segun mr. Andin Bikker, t'e psychologische test ta un drempel inesesario pa mucha pasa di un skol pa otro. Lider di Democracia Real mes a atende casonan manera e caso cu a wordo publica ultimamente den noticia y ta lamenta cu atrobe un mucha a wordo afecta dor di e sistema di psychologische test.
"Mi no ta kere cu e psychologische test cu ta wordo tuma na un edad hopi jong t'e test mas determinante of e unico test cu por determina e futuro di un mucha."

Mr. Andin Bikker a propone pa revisa e ley cu ta dicta e pyschologische test como un factor determinante pa futuro di e muchanan cu ta bayendo un skol secundario.

Aruba, mi danki di curason

Pa: Frido Croes

CU politica ta un "way of life" no ta algo nobo ni desconoci pa nos digno pueblo. Cu politica ta un necesidad inherente na nos estado democratico tambe ta algo bon conoci pa nos comunidad.

Pero, cu politica y politiqueria ta wordi confundi cu otro t'e intento di algun farsante y/o fracasado cu ta purba den su forma di influencia un deseo propio o cu a/o ta purba di habri un entrada den politica pa su mes.

E ultimo aki t'esnan cu ta trece e nocion irealistico di e realidad di nos sistema democratico Arubano, nos sistema politico local. Mi realidad ta cu pa bo ser un politico bo mester tin e sentimento real y patriotico pa logra algo pa bo pueblo y comunidad na prome lugar y bo pensamentonan personal no mester ta parti di discusionan.

Awe despues di mas di 20 aña den politica mi ta wak atras di añanan yena cu momentonan hopi interesante, emocionante, memorable y tin ora cu hopi iritacion y decepcion. Esaki ta realidad politico.

Despues di eherce funcionnan importante pa nos pais, mi por wak atras riba e honor y dedicacion cu mi a pone mi dilanti pa duna lo mihor di mi banda pa cumpli cu tal funcionnan.

Miembro di Parlamento, Presidente di Parlamento, Ministro di Enseñansa y Ministro Plenipotenciario, funcionnan cu mi a dedica mi mes cu tur honor, forza y dedicacion na beneficio di mi Pais, sin baha cabes pa nada.



Dia 25 di september proximo, mi persona lo no ta candidato riba e lista victorioso di Movimiento Electoral di Pueblo, pero di aki mi kier haci un apelacion na nos culto y digno pueblo pa vota consciente.

Un voto p'e otronan ta un voto di entrega na Hulanda y Europa, un voto pa MEP ta pa mantencion di loke nos tin awe y cu nos lo protega pa mañan.

Pues, mi pueblo bo decision: VOTA MEP.

Awor na mi salida mi kier pronuncia lo siguiente: Na prome lugar mi kier a manda un palabra di gratitud na nos Tata Todopoderoso pa su guia y iluminacon. Tambe na nos lider di partido, sr. Nelson Oduber p'e confianza cu su persona a pone den mi pa mas di 20 aña, 6 campaña, di cual 4 victorioso y na tur mi coleganan di partido.

Tambe y mas cu tur mi militante, campañador, activista, sostenedor, votadornan y na henter e pueblo Arubano un gradicimento di curazon. Mi trabao, mi aporte ta pa bosonan.

Sin boso lo mi no a logra nada. Mi curazon y nos amistad ta keda pa semper.

Frido y su famia ta gradici boso di curazon.

DANKI DI CURAZON.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

E ser humano como mercancia

Turismo, unda lo pone un limite?

Skirbi pa Celia Thiel

E desaroyo di turismo ta di tal magnitud, cu nos mercado di trabao local no por cumpli cu e demanda mas. P'esey e'la wordo expande cu e mercado di trabao di otro paisnan di region. E consecuencia di esaki ta cu:

E salario ta keda rond di e minimo, pasobra trahadornan di afo ta gustoso pa traha pa lo minimo;

E oranan di trabao ta largo, sin un infrastructura adecuado cu ta complementa e ausencia di mayornan;

Mayoria di trahadornan lo no tin acceso mas na propiedad di tereno y cas, pasobra e prijsnan ta mucho halto pa un salario average;

Poco poco ta transplantando e poblacion, haciendo e Arubiano un minoria den su pais;

Trahadornan riba 45 aña, casi no por haya trabao mas;

E sistema di solidaridad social ta bao presion pasobra un salario di mas of menos AWG 3.500 ta suficiente pa por cubri tur e primanan. Salario rond di e minimo ta wordo subsidia;

Riba un grandura di 180 km2, grandura di nos isla, ya caba ta biba 589 persona pa km2.

Nos pueblo ta soporta tur esaki pa 20 dollar cent, pasobra di cada dollar Americano cu drenta Aruba, 80 cent ta bai Merca back. Apesar di tur esaki, ta sigui opta pa desaroya turismo. Acualmente cierto inversionistanan, lo ta bon pa sa ta ken nan ta, ta desaroyando 'sextourism' na Aruba. Ya caba prostitucion ta legal. Nos conoce e concepto 'animeer meisje', cu practicamente ta encera prostirucion y cu mas posibilidad ainda. 'Animeer meisjes' ta bini di Colombia, pa un tempo limita. Localan no por haya carchi cora, o sea legalmente localnan no por ta prostituta. Animeer meisjes ta bin pa, mas of menos, 30 bar cu tin na San Nicolas. Den principio, nan por prostitui paden di e bar so. Ta prohibi pa nan 'tippel'. Nan ta obliga pa controla via un dokter.

Por corda cu e barnan a bin cu binida di LAGO. Nan no a bin pa motibo di pobresa, manera si ta e caso den e otro paisnan rond di nos. Hopi tata di famia tawata gasta tur nan placa den e barnan, lagando nan casa y yiunan pasa trabao. Actualmente tin tambe 'Escort services', caminda cu no ta exclui cu localnan ta prostitui nan mes, sin e obligacion pa controla via un dokter.

Otro islanan den Caribe, cu si a desaroya prostitucion pa motibo di pobresa, tin hopi aña caba cu 'sex tourism', y actualmente nan tin hopi problema di salud, di criminalidad y social-cultural pa motibo di esaki. O sea, nos tin suficiente ehempel cu nos por siña di nan. World Tourism Organization, un instancia di United Nations cu Aruba ta miembro asocia di dj'e, ta preocupa cu e consecuencianan di 'sex tourism' pasobra mas y mas mucha y hoben ta prostitui nan mes. UNICEF, ta masha preocupa cu e hecho cu muchanan ta wordo asesina, sin cu e casonan ta wordo resolvi. E situacion den algun di e islanan a yega asina leu, cu tin turistanan ta pensa, cu tur trahador den sector hotelero lo mester duna servicio di sex tambe.

Si inversionistanan ta busca pa sa e rentabilidad di nan inversion den 'sex tourism' cu ta halto - e resortnan cu ta destina pa esaki tin un rate halto di ocupacion - tambe sa e consecuencianan ya menciona, pa e poblacion local. P'esey, si inversionista, mandatario, aspirante pa mandatario, of cualquier otro persona promove 'sex tourism' na Aruba, nan ta prefera placa riba dignidad humano di e habitantenan di Aruba. Pakico no por habri mente pa 'moral economy' cu ta para pa etica den economia pa por cumpli cu necesidadnan di bienestar di e poblacion?

Turismo, ya caba ta conoci pa ta un forma di sclavitud moderno, pa e oranan largo di trabao y salarionan abao. Awor, e ta haya un dimencion mas preocupante esta, bao capa di algo moderno (algo di cua e consecuencianan ta conoci caba, di principio di humanidad), ta hustifica un prijs pa e curpa humano. Nos tur sa masha bon, cu ora e problemanan manifesta, lo no tin placa pa resolve nan, pasobra nan no ta prioridad. Nos sa tambe cu no ta 'winst belasting' ta e entrada mas halto cu ta drenta den caha di gobierno.

P'esey, representantenan di pueblo no mester lubida, cu nan ta den servicio di pueblo y no pueblo den nan servicio. Nos no mester bende nos dignidad, ni esun di nos yiunan y nietonan, pa medio di nos voto, dunando otro e oportunidad pa explota nos mas ainda. Turismo no por habri e caminda mas hancho ainda pa degeneracion.

Tychessa Melo representando Aruba

Den e certamen "Beauty of The World"

NA Republica Dominicana Dialuna 3 di augustus a sali rumbo pa Republica Dominicana, e popchi Tychessa Melo di 6 aña di edad, pa competi na e magno evento di Beauty of the World. E agencia A&R Production Home of Beauties tin e grato placer di anuncia cu nan a manda un candidata hopi bon prepara pa representa nos dushi isla Aruba. Na aeropuerto a bay despidi di Tychessa e crew y famia y tambe e reinanan perteneciente na A&R Productions Home of Beauties. Ya caba nos a haya informacion cu nan a yega bon y a wordo hopi bon ricibi door di e organisacion. E training ya ta bayendo den bon direccion y tur e candidatanan a haci un tour di e ciudad. Tychessa a wordo acompañ pa e dinamica y tremendo directora di A&R Productions Home of Beauties cu semper ta traha incansablemente y cu a duna Tychessa un fabuloso preparacion pa e evento aki. Durante e siguiente dianan Tychessa lo pasa den training pa competencia di prueba di talento, anochi di trahe di fantasia y tipico y e gran final cu lo ta diasabra 8 di augustus 2009. Henter e crew di A&R Productions Home of Beauties kier a desea Tychessa tur clase di exito y nos ta warde na Aruba cu un logro internacional.



Edwin Duijneveld (MSI)

Vakminister no ta duna ningun garantia pa bon gobernacion

Lagami cuminsa felicita Mario Lopez cu su postulacion riba lista di partido RED. Mi ta considera Lopez un amigo di curason, pero esey no ta kita cu nos por diferencia di opinion. Despues di scucha y analiza e ponencia di partido RED cu un vakminister lo ta miho cu un minister y ta e solucion pa trece un cambio nos di MSI mester conclui cu ta mescos cu purba di laga hende kere den webo di gai. Dicon? Despues cu un vakminister haya su puesto e tin cu duna cuenta na parlamento, mescos cu otro ministernan. Si e minister aki no ta haci su trabao manera debe ser, sigiendo e linea di partido RED, nan mes lo entrega un mocion di desconfiansa contra nan vakminister. Nan ta lubida cu esey no automaticamente kiermen cu e vakminister aki ta wordo baha. Na prome lugar e mocion di RED mester wordo aproba den parlamento. Si e minister aki ta afilia su mes cu un otro partido den gobierno of den oposicion, locual p'e ta hopi mas facil, pasobra nunca e tabata miembro di RED pa cuminsa, e mocion di RED no lo wordo aproba. E unico cambio e momento ey ta cu tin un coalicion nobo. Tambe ta posibel cu e partnernan den coalicion, ora sin RED nan keda cu 11 asiento, ta desaproba e mocion di desconfiansa, cu e ora ey tin como unico resultado cu RED no ta forma parti mas di gobierno y ta cay bek den banki di oposicion. Hasta e porta ta wordo habri pa abuso di poder, pasobra manera e vakminister, cu tambe ta hende di carni y weso, ta sinta e por lubida hopi mas facil ken a pone eynan y bai bira un minister di un otro partido na cualkier momento. Nos di MSI ta kere cu nos hendenan mes ta suficiente capabel di asumi e responsabilidad di ta den gobierno tambe, sin lubida cu e poder real ta di pueblo y ta solamente sirbidor di pueblo nos ta. Si nos tin cu baha nos mes un minister nos lo hasi'e, pasobra nos no tey pa nos mes, pero pa nos pueblo. Nos ta contento di scucha cu RED ta di acuerdo cu MSI cu desde nos pais ta existi e clase trahador, pero no solamente nan, pero tambe tur otro minorianan a wordo lubida y hasta trapa, hustamente pa e motibo ey pueblo tin cu tuma e poder bek. E vakminister como E solucion ta un ilusion, por ta lamentablemente, pero esey no ta cambia e realidad. Nos ta kere fuertemente den drecha nos sistema di gobernacion cu e cambionan cu nos a propone y presenta caba na pueblo: subi e cantidad di asiento cu 10, pa asina baha e chens di restzetel considerabel, pa asina parlamento por bira un refleho real di nos comunidad y pone eleccion apart pa gobierno y parlamento pa garantisa un representacion y control real. Pa e motibo ey nos ta sigi bisa E PODER TA DI PUEBLO y SOLAMENTE E PUEBLO POR SALBA E PUEBLO.



Frank Croes cu su prome solo expo: Pasado ta topa cu presente

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

Pafo, bao di un shelo misterioso, cu dushi musica di saxofoon den fondo, sinta comodamente bao di un tent blanco, combersando cu sra. Maria Lee y drs. Mervin Wyatt Ras, wardando y anticipando hunto cu famia, amigo y coleganan artista invita, pa presencia y admira un anochi inolvidabel pa Frank Croes, di Departamento di Cultura.

Ta Frank Croes su prome solo expo den "Hadrei di Arte" cu tambe a keda inaugura durante e anochi aki di inauguracion di "Pasado ta ....topa cu Presente" un exposicion unico y describi asina profundo.

Ki orguyoso y satisfaccion Nigel Matthew a sinti pa cu e logro grandi aki, di un di su alumnonan di e temponan aya. Ki dushi tabata tambe pa a topa un otro maestro inspira y hopi dedica y diciplina di Colegio Arubano, Robby de Kort. Y no pa lubida, e bon trabao como maestro di ceremonia den man y vos inigualabel di Ruben Trapenberg, kende a guia e programa e anochi aki na un manera potente.y hopi dinamico.

Pa bin bek riba "Pasado ta.... topa cu Presente"....esaki a toca curason, alma y mente.

Frank Croes, un homber fuerte di hopi fe, cu a pasa un temporada dificil cu a culmina na un operacion cu a bay bon, danki Dios. Su pinturanan ta varia, moderno, yen di color.

Un cara of mas....un version sumamente special di nos Kapel di Alto Vista.... No tin palabra mas grandi y mas bunita cu "impresionante ilumina" pa describi e expo aki, pero tambe e mahestuoso baile di Pierangely Wever, yiu muher di maestra di baile Diana Antonet, y awe, Pierangely un maestra di baile su mes den tur sentido di e palabra.

Ki bunita apertura di un expo asina bunita den un lugar asina bunita inaugura. Nigel Matthew a bisa: "E cuadranan ta vehiculo di transporta expresionnan di sintimento profundo yen di creatividad.

Frank....you did it magestically! You did it profoundly ! Masha masha pabien y sigui. Cu Dios bendiciona bo y bo dushi famia, manera nos tata di cultura lo bisa: Pa awor y pa semper.

Bo a drenta e "Hadrei di Arte" cu un amor sin miedo, un amor cu a duna bo forza pa tey firmemente, para ta admira bo mesun horizonte di bo mesun colornan di bida, bo lucha corona cu logronan nechi y bunita. God bless you my friend, you and your wonderful family".





Turista Colombiano a hay'e den un accidente basta serio











DIARAZON madruga a drenta informacion cu tin un accidente cu hende herida na altura di edificio nobo di Servicio di Impuesto (SIAD). Na yegada di e patruya policial, nan a haya un Colombiano kende ta di bishita na Aruba cu tur un banda di cara y su schouder herida. Segun testigonan e auto tabata biniendo pabao direccion Oranjestad cu velocidad halto, coriendo n'e banda robez di e caminda. Ora cu el a bay hala na man drechi, el a dal den e barancanan poni na banda di caminda y bolter e auto y asina a raspa riba su dak y e cara y schouder di e chofer tambe a raspa riba e caminda. Un pasahero a baha bay na pia for di e sitio y no a logra localize. Na yegada di ambulance a bay over na transporte pa hospital.



Awe 7dia aug 2009 ta haci 3 anja nos baby model di mini knock out Zyqelo Guerrero, e ta haya un makuto jena cu sunchi y brasa di su mami Vivianne y su papi Ramon Guerrero. Su dos rumanan Zyqu y Zyniah tambe lo canta happy B-Day pe awe. Un Pabien grandi ta bin tambe for di su Wela Nini y su Oma Greta y di su opa GEO. Su tantanan, su madrinanan y padrinonan tambe ta manda felicite.

HOG III lo haci e final di Sparkling Tour ainda mas spectacular

OTRO tremendo invercion di High Performance den ekipo. E biaha aki ta den e systema di lus cu ta e console di luz marca HOG serie III . E ta unico den e region caribe cu tin un cu su processor DP8000 pa e console di luz aki.

Artistanan grandi manera Daddy Yankee, Aventura, Juanes Juan Luis Guerra y otro nan ta pidi den nan lista di ekipo pa un compania di zonido ta aceptabel pa nan. Aki por mira Manager Director Kung Fu Ho, Ramon Montesino y Ingeniero di systema di luz pa High Performace Erasmo.



A componde di Erasmo cu pa Sparkling Tour 2009 lo tin un tremendo demostracion di tur loke e console aki por hasi pues bin Entertainment Center diadumingo awor 9 di augustus pa bo wak cubo propio wowonan kiko HOG III tin aden..

Your Vision 2009 a presenta Plan Aruba A'riba na tur on-line peeps





DIARANSON anochi Janiro, Elizette y Izaira hunto cu nan invitado Otmar Oduber y su coleganan di partido AVP, Benny Sevinger, Andy Lee, Richard Visser y Baba Herde a elabora en extenso riba e plan di gobernacion di e partido berde Aruba A'riba.

Durante un ora tur esnan cu a sigui e programa on-line Your Vision 2009 a haci un cantidad grandi di pregunta na esnan presente riba e plan di gobernacion di AVP, cual a wordo presenta oficialmente diamars pasa durante Congreso 2009. Mester bisa tambe cu e oyentenan di Canal 90 y Real FM por a sigui e programa aki via radio.

A pone enfasis riba diferente partinan di e programa unda turismo, salud, economia, infrastructura, enseñansa y finansa a sobresali.

Otmar hunto cu su coleganan di partido presente a mustra claramente cual ta e vision y maneho cu AVP lo hiba riba tur tereno den e siguiente gobernacion y a mustra dicon nan ta bisa cu Berde t'e cambio!

Durante nan intervencion nan a resalta e 16 prioridadnan di partido AVP cu ta e siguientenan:

1. Rescata Aruba for di e crisis social-economico-financiero
2. Mehora poder di compra
3. Yuda famianan den mas necesidad
4. Duna enseñansa prioridad maximo
5. Combati criminalidad
6. Crea un economia di calidad
7. Solucion pa e adictonan sin cas
8. Stimula un bida salud y restablece confianza den cuido medico
9. Mantene y alza calidad di infrastructura
10. Cuido di medio ambiente
11. Renoba norma y balornan civico y social
12. Un pesion sigur pa un y tur
13. Restablece confianza den politica
14. Restablece estado di derecho
15. Hiba un maneho di imigracion humano dirigi riba integracion
16. Restablece bon relacionnan cu paisnan amigo y paisnan di importancia strategico.



Your Vision 2009 a celebra un luna di existencia y por bisa cu tur siman e audiencia ta crece mas y mas, loke ta mustra cu nos hendenan a haya loke nan tabata busca, un programa serio, cu hobennan dinamico cu kier scucha e plannan di gobernacion di politiconan cu amor pa nan pais.

Janiro, Elizette y Izaira ta masha contento cu e acogida cu e programa a bin ta hayando entre nos pueblo y ta sigur cu e lo sigui crece den e simannan venidero.

Diaranson 12 di augustus e programa lo tin como topico San Nicolas. Corda diaranson 9'or di anochi subi riba e website www.yourvision2009.com y contribui pa Aruba por logra un mihor gobernacion.

Celebrando 6 aña di Digicel na Aruba

America Montoya Gallardo a gana pasashi pa Miami

DURANTE un luna largo clientenan di Digicel por a manda mensahe di SMS pa number 7171 pa participa den un campaña special. E campaña aki tabata encera cu clientenan a haña chens di gana dos pasashi pa Miami, den cuadro di celebracion di 6 aña di existencia di Digicel na Aruba. Pa por a participa, e cliente orguyoso di Digicel mester a manda un mensahe cu e palabra "PLAY" na 7171, ricibi un pregunta y e mester a manda un contesta den e asina yama "Digicel Trivia". Na tur tabata trata aki di 10 pregunta y si e contesta tur 10 pregunta corectamente, e ta bay den tombola pa participa pa gana e gran premio.

Dia 31 di Juli tabata ultimo dia pa participa y e siman aki a saca e ganador. Digicel orguyosamente a entrega e pasashi pa Miami na e ganadora America Montoya Gallardo. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Elaine Singh di e departamento di mercadeo y promocion di Digicel Aruba entregando e premio na e feliz ganadora, pabien!



Den silencio bo a sufri y hopi fuerte bo lucha tawata den e valle scur. Sinembargo, bo a vence y awor bo ta sosegando tranquil den brasa di Senjor cu ta stima bo.

A fayece cristianamente na edad di 75 anja

Francisca Saturnina "Lissy" Werleman

Na nomber di su:

Rumannan:
Johanna (Nana) & Jacinto Werleman
Loreta (Aura) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman
Antonio (Tommy) & Jenny Werleman
Bernabela (Nena) Werleman
Teofilo (Tilo) Werleman
Leopolda (Francis) Werleman

Tanta stima di:
Karel Burgos y yuinan Carlos & Conrad
Louise Burgos
Freddy Burgos y yui Amber
Agnes Burgos
Cisca Burgos y yui Camilo
Tico Werleman
Mildred Werleman y yuinan Nelsi & Maika
Joan Werleman
Jeroen & Christiane Werleman y yuinan Luna & Jara
Liesbeth Werleman & Marc van Der Weel y yuinan Isa & Nana
Marieke Werleman
Jean-Pierre Visser & Ianthely Faro y yui Jeanthely
Fabian Werleman & Sharine Hart y yui Fabienne

Su tanta:
Christina "Chana" Kelly
Prima y primonan, demas famia y amistadnan na Hulanda & Curacao

Oportunidad pa condoleer diasabra 08-08-2009 di 7or pa 9or pm di anochi na Aurora Funeral Home.

E respons lo tuma lugar 09-08-2009 na Aurora Funeral Home diadomingo di 9or pa 11or di mainta

Enbes di flor por haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu imenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

TERESA GOMEZ FANEYTE
***25oktober 1932- †4 augustus 2009**

Na nomber di su:
Esposo: Antonio Gomez
Yuinan: Tico y Lidia
Rudolf y Gracita
Judith y Mike
Maikel y famia
Justo Ronny y Astrid
Melvin y esposa
Junior y Margareth
Andres y Selsa
Anthony y yuinan
Mireya y Deiber
Rumannan: Maria y Rosendo
Luis y Carmen na Corsow
Victor y Reineta
Leonora Faneyte y famia na Venezuela
Gonzalo y Lucia Faneyte y famia na Venezuela
Nietonan, nietanan, bisanietonan, tataranieto, swa, cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan
Amigonan di cas: Maria Werleman
Ludwina Willems
Betty Maduro
Gerswin Dania
Lourdes Maduro

Demas famia: Gomez, Faneyte, Arends, Paula, Marchena, Geerman, Centeno, Croes, Janga, Quandus, Maduro, Atenciofrias, Lopez, Colina, Ras, Kingsale, Dorothal, Marcos, Kock, Solgnier, Almari, Schwengle, Rafini, van der Linden, Rasmijn, Henriquez y demas famia na Venezuela, Hulanda, Corsow, USA, bisiñanan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 8 di augustus 2009, saliendo pa 11.00 di mainta for di Aurora Funeral Home pa Santana di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, ruman, wela, bisawela y tanta.

Francisca Croes
Mihor conoci como "Sica" of "Tanta Sica"
***3-12-1933- †05-08-2009**

Na nomber di su :
Yuinan: Merco y Jenira Curiel
Veca y Ben Ras
Juni y Dina Croes

Nieto y nietanan: Gianni y Ludwig
Gerard y Thalia
Benjamin
Charmayne
Samuel
Jennelee
Garick
Bisanieto: Sean- Julian
Ruman: Beltrana Willems y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

Su compañeronan y staff y personal di St. Michael Paviljoen.

Demas famia: Croes, Curiel, Ras, Dirks, Willems, Gomez, Koolman, Dabian, Maduro, Werleman, Thiel, Carrion, Angela, Irausquin, Dwarskasyn, Winklaar, Geerman, St. jago, De Cuba, Dabian, Zijlstra y Carlo

Adres pa Condolencia:
WaraWara 40, Sta. Cruz di 7or pa 9or di anochi

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Francisca lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz** y despues saliendo 11or di mainta pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Comishon Santana Sta. Cruz

Cu profundo tristeza comishon Santana Sta. Cruz ta anuncia fayecimento di su miembro di directiva y un bon colaborador di parokia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.

Marcolino Varis
(mihor conoci como "Colinchi"

Paz na su restonan

Nos ta invita tur nos parokianonanpa compaña Marcolino na su ultimo lugar di sosiego. Cual lo tuma lugar Dialuna 10 di augustus 2009. E restonan mortal di Marcolino lo ta reposa for di 1or di merdia den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Miembro di Speed Arrow Racing Team:

Ta anuncia fayecimento di:

Marcolino Varis

Paz na su restonan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Staf y personal di Marcolino Varis Heavy Equipment

Ta anuncia fayecimento di nos propetario y director:

Marcolino Varis

Paz na su restonan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Un biaha mas Insecticida BOP ta regala un

Tremendo stainless steel BBQ grill full equiped



Insecticida BOP no solamente ta yudabo mata musca y cacalaca na bo cas, pero tambe ta combati sangura Aedes Aegypti eliminando asina e chens di haya dengue. Insecticida BOP ta bin den tres tipo di fragrancia: Original, Citronella y Eucaliptus. Nan ta bin den tamaño di 250ml, 400ml y 600ml y ta obtenible den tur supermercado y naturalmente Pricesmart Aruba tambe. Atrobe den luna di Juni/ July Insecticida BOP a lanza pa e clientenan di Pricesmart un tremendo campaña di un Stainless steel full equiped BBQ Grill cu a bay pa e feliz ganador: Livia Boekhoudt-Croes, di Bloemond 29 - Paradera. Admira adhunto e feliz ganador hunto cu e representante di BOP na Aruba Mirla Maduro di El Louvre – Witec N.V. durante entrega di e tremendo premio aki.

INVITACION

Remember when you told me
That you'll always stay by my side
Remember when you told me
Big girls never cry.

Remember when you sang
A sweet song in my ear
Remember when you tucked me in And always said a prayer.

Remember when you gave me
A gift I would always treasure
Remember when I held the doll tight
She would always make me feel better.

Remember when we smiled
It was a loving touch
Remember when I told you
That I loved you so much.

Remember when I prayed
Now as you lay in God's care forever
Remember when I told you
That we'll always be together.

Papay, Gina, Joyce & Pierre, hunto cu suegronan, nieta & nietonan, rumannan y demas famia, ta invita tur conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa diasabra 8 di august 2009 Na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7:00 di anochi pa recorda e di 3 anja di fayecimento di nos defunto stima REGINA GEERMAN – WERLEMAN.

The Media Group — AWE Mainta

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios

Gerencia y Personal di AWEMainta ta participa fayecimento di:

Teresa Gomez Faneyte

Mama di nos colaboradora Judith Marchena

Na Maiky, nan yiunan y demas famia ta bay nos mas sincero condolencia

Cu Teresa Gomez Faneyte sosega na paz

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador,
Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Marcolino Varis

(mihor conoci como Colinchi)
***25-03-1960- †31-07-2009**

Na nomber di su señora:	Astrid Varis Lampe
Yuinan:	Marienne y Marcelino Angela
	Marc Varis
Nietanan:	Lirienne y Hailley-ann Angela
Rumannan:	Rosario Varis
	Philomena Varis
	Sra. Vda. Lucia Colina Varis
	Sra. Vda. Merlin Varis Martijn
	Sra. Vda. Palmira Thijssen
Mescos cu su ruman:	Junior Varis y Sra.
Suegra:	Sra. Vda. Sonilda Lampe Lacle
Omo:	Sr. Vdo. Herman Dania y yuinan
Tantanan:	Nena y Dingi Koolman y famia
	Sra. Vda. Inchi Croes y famia
Sobrinonan:	Michael Varis y yuinan
	Angelo Varis y famia
	Rayan Varis
	Franklin Varis
	Antony Varis
Sobrinanan:	Charissa Gonzalez y famia
	Lusaira Colina y famia
	Lusandra Colina y famia
	Lusmarie Colina y famia
	Indra varis
Mescos cu sobrinana:	Junise, Shanaya, Jourlayne, Silviene Varis, Jumaly Koolman

Prima y primonan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, bon amigo y amiganan na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela, Merca (muchu pa menciona). Coleganan di colectant, clarapaz, Maria Dubero.

Demas famianan: Varis, Lampe, Angela, Martijn, Colina, Gonzalez, Koolman, Hunt, Veel, Dania, Vrolijk, Croes, Dirks, Ras, Danje, Werleman, Wernet, Dubero, Maduro, Kenhay, Hessing, Krozendijk, LichtenBerg y jacobus, Lacle, Hoevertsz, Hereira, Geerman, Peasch, Kock, Janssen.

Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di acto di entiero lo no tin bishita di condolencia na cas.

Pa Mama Grandi.

Mami, awe mi tabata wak e potret di Mama Grandi
Mami sa cuanto gana mi tin pa Mama Grandi ta hunto cu nos
Asina mi por sinta den su scochi y conte di scol.
Mi lo por a sinje con pa hunga DS.
Mi lo sinta den su scochi pa e zoyami
te ora cu mi pega sonjo
Mama grandi lo zoyami ora cu mi cay y haya dolor
Mami sa si Mama Grandi tabata akinan mi lo
no a bay na su graf mas pa bise cu mi rapport ta bunita
cu mi a bay over y cu awor si mi ta bay Ricibi.
Mami sa si cu tur anochi mi ta resa pa Mama Grandi y mi sa papia cu n'e tambe, mi a conte cu ya Lulu no ta biba mas serca nos
Y e'la bisami cu e sa bay serca dje pa salude y cuide
Mami sa cu mi a bisa Mama Grandi pa cuida mami y pa juda Mami pa asina Mami no tin cu jora hopi.
Mami, Mami sa cu Mama Grandi a bisami cu e ta serca Papa Dios
Y for di Shelo e ta cuida nos tur.

Pa mi Mama Grandi di parti di Kevin
cu tur dia ta corda ariba Mama Grandi.
Y ta invita pa Santo Sacrificio di Misa pa Mama Grandi
Regina Geerman Werleman diasabra 8 di augustus 2009
Pa 7:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su compañera di bida, yuinan, mama, tata, rumannan, wela, welo, tantanan y omonan, suegro y suegra y demas famia nos ta gradici di curazon tur esnan cu tawata tey pa nos y cu a yuda nos den e momento dificil y inespera aki cual ta e fayecimento y entiero di:

Jean-pierre Jowi Angelo Vrolijk.

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, condolencia den corant, esnan cu a haci donacion cual ta bai pa Imeldahof y esnan cu tawata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan. Na tur esnan cu tawata un sosten grandi cu nan presencia e dianan aki y dia di entiero.Na grupo de Trupialen cu atravez di nan canto a purba suavisa nos dolor. Na tur famianan, amigonan y coleganan cu a yuda di un of otro manera. Nos ta gradici e Ambulance Team y esnan na HOH cu a hasi tur lo possibel pa a reanime.
Y un danki special ta bai na Aurora Funeral Home, ken den nos momentonan di dolor cu tur pasenshi y dedicacion a regla tur cos pa e entiero di nos defunto stima.
Na mes momento nos kier a invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dia:
Diasabra 8 di augustus 2009 pa 7.00 pm na Misa St. Anna
Diaranzon 12 di augustus 2009 pa 6.30 na Misa St. Anna
Diabierna 14 di augustus 2009 pa 6.30 na Misa St. Anna, despues di e misa lo tin un rosario na cas Washington 40.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	7338, 7159, 8529
ZODIAC	2412 Scorpio
BIG FOUR	4894
SUPER FOUR	9350
LOTTO DI DIA	07-22-23-25-27
DIARIO	3195, 8077, 8101
CORSOW	3606, 4213, 7440

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

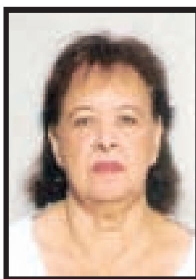
Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su esposo, mama, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Ambrosia Anita Paesch Croes

Un danki special ta bay na Dr. Juan de Cuba, Dr. Dennert, Dr. Benjamin Croes, sra. Margarita Paesch, tur enfermera y enfermeronan di piso 4 di Dr. Horacio Oduber Hospital y na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Nos ta gradici Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.
Alavez nos kier a haci in invitacion pa 3 santo sacrificio di misa, na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz cual lo tuma lugar: diabierne 7 di augustus pa 7or di anochi
Diadomingo 9 di augustus pa 6.30 di atardi
Diaranson 12 di augustus pa 7or di anochi
Despues di misa diaranson lo tin un Rosario na cas Angochi 7-d
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, rumannan y demas famia, nos kier a invita pa un rosario tur anochi pa descanso di alma di nos defunto stima:



Carlos "Shon Cai" Ras

cuminsando for di diahuebs 6 te cu diabierna 14 di augustus 2009 na cas Seroe Blanco 14-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Staf y personal di Decos Garage

Ta anuncia fayecimento di nos propetario:



Marcolino Varis

Paz na su restonan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 7 augustus 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.64	1.66	1.68
Engelse Pond Sterling	2.94	2.99	3.05
Zwitserse Frank per CHF. 100	167.11	167.83	168.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	184.71	186.39	188.27
Euro per XEU. 100	253.62	255.94	258.51



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Ex amiga bao di influencia ta corta su rival

PRESENCIA di polis a wordo pidi diarazon mainta pa 7.30 na un cas na Hooiberg, pa caso di hincamento. N'e sitio, polis ta haya informacion cu e muher A.M., naci na Aruba di 39 aña a bin na cas di e muher G.M.B. naci na Aruba di 31 aña, y a hinke na su duim cu un cuchiu di corta pan.

Polis a mira cu G.M.B. tabatin un herida na su man. E homber E.R., naci na Aruba di 46 aña, tambe tabata n'e sitio, kende a maltrata A.M. cu un obheto despues di un discusion. Polis a detene A.M. y E.R. pa maltrato cu arma. A.M. cu tabata bao di influencia di alcohol, a wordo sera prome pa buracheria y despues ta investiga e caso di maltrato.

Choller ta drenta negoshi y horta speaker

PRESENCIA di polis a wordo pidi diarazon mainta na un negoshi den Emanstraat, unda un choler a drenta den un negoshi y a core bay cu un speaker direccion di Rancho.

Polis a haya informacion cu ta trata di e choler Cacalaca Blanco, manera AWEMainta a publica ayera caba. Polis a bay den Rancho y a topa cune. El a keda deteni y sera.

Turista Mericano ta duna keho di ladronisia di su tas

UN turista Mericano cu a bay landa cu su yiu, a pidi asistencia di polis pa un caso di ladronisia. Polis ta bay na Eagle Beach, dilanti La Cabana y eynan nan ta papia cu e turista Mericano, kende ta bisa polis cu el a laga su tas riba beach un rato pa bay landa cu su yiu y ora cu el a bolbe, ladronnan a bay cu su tas.

Den e tas e tabatin yabi di kamber, yabi di e V-car, creditcard y 50 dollar. E caso ta den investigacion.

Den e vackantie aki

Tur siman Pay per View Movies nobo

SPECIALMENTE pa esnan cu tin vakantie, SETAR ta ofrece varios peliculanan riba e servicio di Cable Pay-per-View Movies. Tur siman tin pelicula nobo riba e canalnan di Pay Per View. Ademas awor cu introduccion di canal 114 cu ta duna e cliente un Wide Screen dunando e peliculanan PPV mas dinamismo. Tur diabierna un aviso ta sali den corant cu e PPV Moviesnan di siman. Diabierna awor lo tin 3 "new releases" via Pay per View (PPV):
Cu tur e 14 Canalnan di PPV cu e servicio di cable ta brinda bo, for di bo cas mes bo ta goza di bon peliculanan haciendo e vakantie uno hopi mas dushi!
Canalnan di Pay per View ta canal 101 te cu 114.

Kico ta Pay-per-view?
Hopi hende ya tin nan servicio di Cable Digital y na momento cu nan ta pasando den e canalnan nan ta topa cu e opcionnan extra cu tin cu hopi bes nan ta describi riba e pantaya como PPV (Pay per View) cual ta e sistema den cual e televidente por mira otro peliculanan cu no ta pasa riba e canalnan di Cable regular, na e prijs di Afl.5,95 pa pelicula. Pay per view den bo cas ta diferente ya cu abo ta scohe for di bo cama of sala. Bo no mester Sali foi cas pa huur un DVD.
E cliente ta wak su guia interactivo di television y ta haya informacion di e orario y e canal cu e pelicula ta bai pasa. E televidente ta cumpra e pelicula y ta wak'e den comodidad di su propio cas. E cobransa pa e servicio adicional aki ta bini despues na e adres di e abonado di cable.

Esaki mas y mas ta birando un escogencia pa e televidentenan cu ta prefera di keda nan cas pa wak un pelicula. E cantidad di famianan na Merca por ehempel cu ta haci uso di e servicio extra aki ta uno creciente ya cu mas y mas casnan tin accesso awendia na e servicio PPV di digital cable y ta spera cu e cantidad lo continua di crece den miyones den e proximo añanan na Merca.
Na Aruba esaki tampoco a keda atras. SETAR desde cu ela lansa e servicio digital di Cable ta brinda e servicio di Pay per View pa tur cu ta desea esaki. Durante full e temporada di vakantie aki lo ta un bon oportunidad pa henter famia haci uso di Pay per view y mira varios peliculanan di accion y entretenimento pa henter famia.
Pa por mira cua pelicula e orario of mas informacion por check canal 100 cu ta e canal promocional di Pay per view. Riba e canal aki ta duna e cliente mas informacion di e peliculanan, e genero, etc… E canalnan di pay per view bo por haya via canal 101 te cu canal 113. Tambe e cliente por usa e opcion di su remote control cu ta e guia interactivo pa por haya sa mas informacion di pay-per-view (primi menu, primi buscar peliculas, sigui pa PPV).

Si e cliente ta desea mas información por pasa na SETAR su oficina di servicionan di Cable na Caya Betico Croes of na Teleshop San Nicolas

Oranan di trabou liber riba dia di eleccion

DEPARTAMENTO di Labor y Investigacion kier duna informacion encuanto oranan di trabao liber riba dia di eleccion venidero segun e Ordenansa Electoral (Kiesverordening).
Articulo 39 Ordenansa Electoral:
E votamento ta cuminsa 8'or di mainta y ta dura te 7'or di anochi.
Articulo 40 Ordenansa Electoral:
1. Tur dunador di trabao ta obliga di percura pa su trahador, cu tin derecho di voto, tin riba e dia di eleccion durante e tempo stipula den articulo 39 pa vota, minimo 4 ora di trabao consecutivo liber, a menos cu e trahador durante e oranan cu e eleccion ta tuma lugar ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba un otro base.

2. E dunador di trabao ta obliga di percura pa mas tarda un siman prome cu e dia di vota, e tempo cu e trahador ta haya e oportunidad pa vota, wordo poni na su conocemento.
Interpretacion: Esencia di articulo 40 insiso 1 di Ordenansa Electoral ta cu e dunador di trabao mester percura pa den su compania e trahadornan cu tin derecho di voto riba diabierna 25 di september proximo haya den todo caso por lo menos 4 ora di trabao consecutivo liber den e periodo cu local di votamento (stemlokaal) ta habri, pues entre 8'or di mainta y 7'or di anochi. E pensamento tras di esaki ta cu tur trahador cu tin derecho di voto mester haya suficiente oportunidad pa haci uso di esaki.
Excepcion: E trahadoman cu sinembargo den e periodo cu local di votamento ta habri, ya caba tin 4 ora consecutivo liber riba un otro base (p.e. e trahador normalmente ta traha mitar dia so of e trahador tin un shift hopi trempan of hopi laat), no por haci apelacion serca nan dunador di trabao riba e 4 oranan di trabao liber.
E aclaracion splicativo di e ley ta duna e siguiente ehempel:
• E votado cu por ehempel ta traha di 7.30 te 12'or di merdia y di l'or te 4.30 di atardi lo mester haya liber di 7.30 te 11.30 di merdia of di 12.30 te 4:30 di atardi.
• E votado cu por ehempel ta traha 'part time' di 8'or te 12'or di merdia no por haci apelacion riba e 4 oranan di trabao liber.
• E votado cu por ehempel ta traha shift di 7'or di mainta te 3'or di merdia tampoco por hasi apelacion riba e 4 oranan di trabao liber. Esaki ta conta tambe pa e votado cu tin shift di p.e. 12'or di merdia pa 8'or di anochi of un shift di p.e. 3'or di merdia pa 11 'or di anochi.

E bista na Simeon Antonio

Esaki ta e bista ku tin practikamente tur dia den Simeon Antonio di e "conocido" Angel Maduro, a.k.a "Preke". Ni les e'la haya dia cu auto a pasa riba su pianan un biaha caba.
Habitantenan di e bario a cuminsa fada, ademas di esaki e'la bira bulgar y tambe un mal ehempel pa muchanan. Un suplica ta bai na su famia pa cuminsa tuma paso pa busca un manera pe, sino e habitantenan mes lo cuminsa busca firma rond pa wak si por pone bao di curatela, tanten ta e famia lo mester para responsabel pa e destruccionnan cu "Preke" ta causando.





Aruba Bank ta presente na Garage Centraal "Cash Back ta bek riba weekend" diasabra awor

ARUBA Bank como unico banco presente ta ofrece un interes reduci na tur esnan cu kier cumpra un auto nobo durante e evento di Garage Centraal "Cash Back ta Bek Riba Weekend" cu ta tuma lugar diasabra awor for di 9'or di mainta pa 3'or di atardi na Garage Centraal na Sabana Blanco. Garage Centraal lo percura pa un variacion amplio di modelo di auto y e fabuloso Cash Back di Afl. 1000,-.

Lo tin entretenimento pa muchanan y treat pa tur presente.

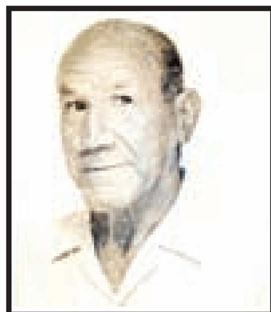
Aruba Bank ta invita tur interesado pa un auto nobo pa atende e evento aki y lo duna tur esnan interesa pa cumpra un auto na Garage Centraal, un contesta na e sitio mesora. Pa haci un prestamo di auto mester bini cu un prueba di e ultimo dos salarionan y un carta di recomendacion di doño di trabao.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu profundo tristeza, agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos tata, ruman, omo, welo y bisawelo:



Antolino Ridderstaat

mihor conoci como: "Tolin of Motin "
Vdo. di Lorencia Ridderstaat-Giel
na edad di 79 aña

Na nomber di su:

yiunan: David Ridderstaat
Edwin Ridderstaat
+ Rudolf Ridderstaat

nieta y nietonan: Emely Ridderstaat y yiu
Jennifer Ridderstaat
rumannan: + Emilia Faro y famia
+Jacobo " Coco " Ridderstaat
+ Joseph " Cheppy " Ridderstaat
Theodora " Doya" Ridderstaat
Juanita Faro- Ridderstaat
cuñanan: Sra.Vda. Bonifacia Arends-Giel y famia
Florentina Gomez-Giel y famia
tanta: Johanna Wolf
ayudantenan: Deta Ridderstaat , Gina y Croes

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y su ex-coleganan di Lago

famia: Ridderstaat, Giel, Faro, Wolf, Orman, Matos, Hoek, Figaroa, Tromp, Gomez, Arends, Greaux, Kelly, Vrolijk, Medina, Croes, Zievinger, Ramada, Werleman, Adrien, Buvea, Romountar, Semeleer, Yarzagaray, Lopez, Emerenciana y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 7 di augustus 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Sero Janchi 14
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Famia y conocirnan kier a anuncia fayecemento inesperadamente di:

Willem Benjamin Rasmijn
***31-03-1964- †05-08-2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion:

Pa medio di esaki, esposo, yuinan y demas famia ta invita pa un Santo sacrificio di misa na San Francisco na Playa dos luna di fayecimento di



Sra. Martha Ras- Ras

Presencia di un y tur lo ta altamente aprecia.

Den nomber di famia Ras



- 27 oktober 1940 –
- + 7 augustus 2006

Na memoria di nos mama Regina Geerman Werleman
Recordando e di 3 aniversario di fayecimento.
Mami, bo tabata un regaldo bunita di Dios, asina tanto beyeza, gracia y amor.
Bo a touch nos curason den diferente manera,
Bo tabata sa con pa hari hasta ariba dianan dim as malo.
Bo a scucha Dios yamabo pa bay cas,
Pero no tabata kier a bay y laga nos so atras.
Bo tabata stima nos asina hopi, cu bo tabata haci duro,
Te ariba e madruga cu na manera inespera bo alma bo a entrega.
Ta bo Creador a yamabo pa bay serca djE y bo no kier a pone warda.
Pesey bo a duna Dios bo man y poco poco bo a bay y anos rond di bo,
sin cu nos tabata realisando cu tabata serca Tata bo tabata Bay,
Pero Mami a bay trankil sabiendo cu un dia nos tur lo ta hunto atrobe.

Di parti Gina, Joyce y Pierre.

Fridge & Stove Special!

Acros



AF4300Q

30" Gas Stove, 6 Burners, Electric Ignition, White.

Afl. 1099,-



AF5305Q

30" Gas Stove, 5 Burners, 2 Sup./2 Std. Electric Ignition, White or Black.

Afl. 1199,-

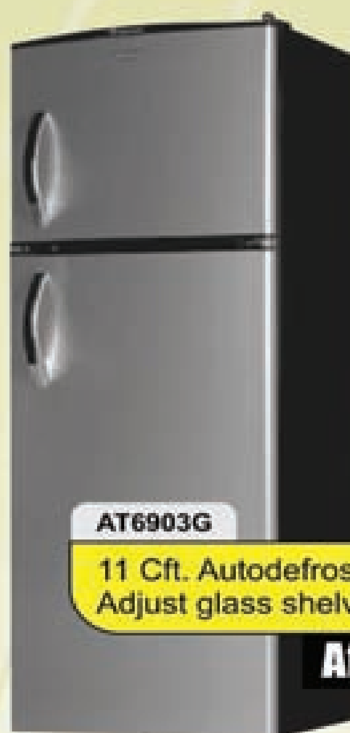
Calidad! Servicio! Garantia!



AF5600S

30" Gas Stove, 5 Burners, 2 Sup./2 Std. Electric Ignition, Stainless.

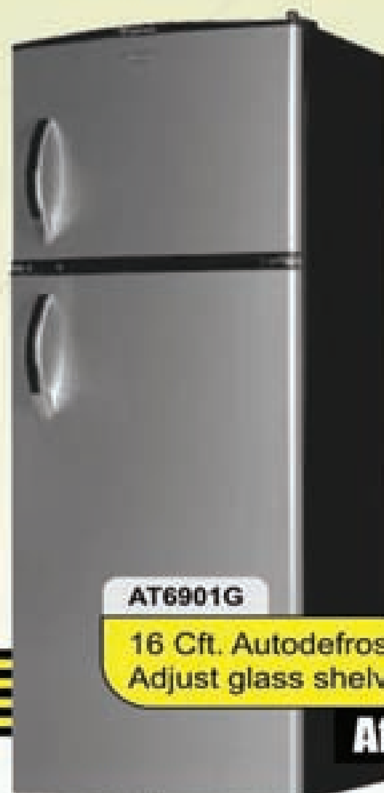
Afl. 1499,-



AT6903G

11 Cft. Autodefrost, Adjust glass shelves, Silver.

Afl. 1559,-



AT6901G

16 Cft. Autodefrost, Adjust glass shelves, Silver.

Afl. 1799,-

Service Hotline 521-1111

AWOR CU 10% Descuento Cash of Credit!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel